

F. 81 — 1574

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958 (1). — Déclarations

Déclaration formulée par la Grèce (1) :

« L'approbation de la présente convention est faite sous condition des deux limitations du paragraphe 3 de l'article 1er de la Convention. »

Déclaration formulée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (2) :

« Le Royaume-Uni n'appliquera la Convention qu'à la reconnaissance et à l'exécution des sentences rendues sur le territoire d'un autre Etat contractant. »

Cette déclaration vaut également pour Gibraltar, Hong-Kong et l'île de Man.

Ces déclarations ont pris effet le 8 septembre 1980.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 81 — 1575

14 JUILLET 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 1970 déterminant la composition du Conseil de direction du Ministère de l'Emploi et du Travail

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 6 et 53, modifié par les arrêtés royaux des 16 mars 1964 et 17 septembre 1969;

Considérant que par arrêté royal du 27 février 1981 modifiant le cadre organique du département, deux emplois de rang 15 furent créés, à savoir un emploi de directeur d'administration au Service d'études et un emploi d'inspecteur général à l'Administration de l'emploi;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil de direction,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 23 janvier 1970, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 1971, déterminant la composition du Conseil de direction du Ministère de l'Emploi et du Travail est complété par les titulaires des deux emplois nouveaux suivants :

- directeur d'administration au Service d'études;
- inspecteur général à l'Administration de l'emploi.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1981.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

R. DE WULF

(1) Voir *Moniteur belge* du 15 novembre 1975.

(2) Voir *Moniteur belge* du 25 août 1976.

N. 81 — 1574

Verdrag over de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidsrechterlijke uitspraken, opgemaakt te New York op 10 juni 1958 (1). — Verklaringen

Verklaring afgelegd door Griekenland (1) :

« De goedkeuring van dit Verdrag geschiedt onder voorbehoud van de twee beperkingen van het 3e lid van artikel 1 van het Verdrag. »

Verklaring afgelegd door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (2) :

« Het Verenigd Koninkrijk zal het Verdrag slechts toepassen met betrekking tot de erkenning en tenuitvoerlegging van uitspraken gewezen op het grondgebied van een andere Verdrag-sluitende Staat. »

Deze verklaring geldt eveneens voor Gibraltar, Hong-Kong en het eiland Man.

Bovenstaande verklaringen zijn op 8 september 1980 ingegaan.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 81 — 1575

14 JULI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 1970 houdende samenstelling van de Directieraad van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze rGoet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 6 en 53, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964 en 17 september 1969;

Overwegende dat bij koninklijk besluit van 27 februari 1981 houdende wijziging van het organiek kader van het departement, twee betrekkingen van rang 15 werden opgericht, namelijk één betrekking van bestuursdirecteur bij de Studiedienst en één betrekking van inspecteur-generaal bij de Administratie van de Werkgelegenheid;

Gelet op het advies van de Syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 januari 1970, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 november 1971, houdende samenstelling van de Directieraad van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden de titularissen van de twee nieuwe volgende betrekkingen toegevoegd :

- bestuursdirecteur bij de Studiedienst;
- inspecteur-generaal bij de Administratie van de Werkgelegenheid.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1981.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juli 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 15 november 1975.

(2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 1976.